

N° 4 Juli-August 2012

Deutschland 5,50 EUR Österreich 6,50 EUR Luxemburg 6,50 EUR Schweiz 9,50 CHF

# uptodoe!®

## DAS BEAUTY-MAGAZIN

### EXPERTEN-TIPPS

*HILFE bei Sommersprossen,  
Pigment- und Altersflecken*

### DER FALTENKILLER

*BIOWAFFE  
HYALURONSÄURE*

### MEN'S BEAUTY

*Mann,  
mach dich schön!*

### BEAT THE HEAT

*Summertime Pflege- &  
Schmink-Tipps*

EXKLUSIV FÜR SIE

# FASHION-WEEK BERLIN

*Im Gespräch mit Guido Maria Kretschmer,  
Boris Entrup & André Märten*



DAS BEAUTY-MAGAZIN

uptodoe!®

# Fachbeirats-Mitglieder



**Dr. med. Angelika Rietz**  
 Fachärztin für Dermatologie,  
 Venerologie,  
 Allergologie, Master of Ästhetic,  
 Dermatologische Lasertherapie,  
 Medizinisch-Dermatologische  
 Kosmetologie



**Marco Arena**  
 Redken-Artist, hairArena  
 International Performing  
 Artist, Make-up Artist, Color  
 & Highlight Expert

# Experten dieser Ausgabe



**Dr. dent. Roland Althoff**  
 MSc, Endodontie & ästh.-  
 rekonstr. Zahnmedizin, Kiefer-  
 gelenktherapie



**Dr. med. Julia Berkei**  
 Fachärztin für Plastische Chir-  
 urgie und Ästhetische Chirurgie



**Priv.-Doz. Dr. Dr. Josip Sascha  
 Bill**  
 Mund-, Kiefer-, Gesichts-  
 chirurg, Ästhetische Opera-  
 tionen



**Dr. Andreas M. Finner**  
 Dermatologe und Facharzt für  
 Hautkrankheiten



**Doz. Dr. med. Krystyna  
 Komender-Spira**  
 Entw. + Prod. med. u. kosm.  
 Geräte, Produkte, Inh. Skin Jet  
 GmbH



**Dr. med. dent. Ralf Luckey**  
 MSc, leitender Zahnarzt am DIG  
 der IKH



**Milan Michalides**  
 Zahnarzt, Implantologe



**Dr. Mervyn Patterson**  
 MBBS, DCH, Woodford Medical  
 Clinic



**Dr. med. Frank-M. Schaart**  
 Hautarzt, Allergologe,  
 Haar- und Kopfhautspezialist



**Dr. Kaweh Schayan-Araghi**  
 Augenarzt, ärztl. Leiter Artemis  
 Augenklinik



**Dr. med. dent. Jochen H. Schmidt**  
 MSc, Zahnarzt und ärztlicher  
 Leiter



**Hans-Joachim Werner**  
 Zahnarzt und ärztlicher Leiter



**Boris Entrup**  
 Make-up Artist, Beauty-Experte



**André Märtens**  
 Hair-Artist & -Experte, L`Oreal  
 Professionnel Botschafter



**Dr. h. c. Peter Jentschura**  
 Inhaber Jentschura Interna-  
 tional GmbH, Buchautor



**Dipl.-oec.-troph. Roland  
 Jentschura**  
 Diplomierter Ernährungswis-  
 senschaftler



**Maritta Lobers**  
 Inhaberin Hairlounge Weimar,  
 Kérastase-Expertin



**Sabine Strauß**  
 Inhaberin Studio Bellezza,  
 zertifizierte Lash-Stylistin



**Rafe Hardy**  
 Artistic Creative Director  
 sexyhair



**Sonja Fritz**  
 Inhaberin Fritz Kosmetik GmbH,  
 Ganzheitskosmetikerin



**Adrian Klotz**  
 Geschäftsführer Klotz Labs  
 Kosmetikmanufaktur GmbH



**Renate Philipp**  
 Diplomierte Medizinische  
 Fachkosmetikerin

# Zahnkorrektur auf dezente Art

„Aligner“ haben herkömmlichen Zahnspangen einiges voraus. Ob schiefe Zähne oder Zahnlücken – die modernen Zahnschienen korrigieren Fehlstellungen komfortabel und nahezu unsichtbar.

Ein sympathisches Lachen mit geraden, gleichmäßigen Zähnen ist einfach unwiderstehlich. Wer damit nicht von Natur aus glänzen konnte, der musste bisher das Tragen weniger schöner, kaum zu verbergender Zahnspangen in Kauf nehmen. Weitaus dezenter präsentieren sich jetzt moderne Alternativen, so genannte Aligner (englisch: to align something = etwas begradigen). Der wesentliche Vorteil: Dank ihrer Transparenz sind diese modernen Korrekturhilfen kaum erkennbar. Und steht ein wichtiges Meeting an, so lassen sich die Schienen – im Gegensatz zu festen Zahnspangen – für eine kurze Zeitspanne einfach herausnehmen. „Dies kommt auch der täglichen Mundhygiene zugute, da Zahnbürste und -seide wie gewohnt weiter benutzt werden können“, erläutert Dr. Jochen H. Schmidt, leitender Zahnarzt und Implantologe des Kölner Carree Dental. „Karies und Zahnfleischerkrankungen lassen sich so leichter vermeiden.“

Vorteilhaft ist auch der vollständige Verzicht auf Metalldrähte, -bänder und -brackets. Denn diese verursachen schlimmstenfalls nicht nur Reizungen im Mundraum: „Wie bei herkömmlichen Zahnspangen können sich hier zudem Speisereste und Zahnbelag ansammeln“, erläutert Dr. Schmidt.

Neben der Hygiene fördern die nahezu unsichtbaren Zahnschienen auch eine bessere Aussprache, indem Zähne und Kieferbögen besser ausgerichtet werden. „Geschieht dies nicht, so kann das zu ernsthaften Schwierigkeiten beim Sprechen und Kauen führen“, warnt die auf Aligner-Behandlungen spezialisierte Zahnärztin Jasmin Eckert.

Eingesetzt werden die maßgefertigten Aligner bei typischen Zahnfehlstellungen wie etwa einem Engstand der Zähne, Zahnlücken oder beispielsweise einem Kreuzbiss. Bei starken Fehlstellungen geht jedoch nach wie vor an herkömmlichen Methoden wie beispielsweise Brackets kein Weg vorbei.

Aligner werden - auf Grundlage von Abdrucken und Röntgenaufnahmen - minutiös per 3-D am Computer errechnet. Über den Zähnen getragen, müssen sie alle zwei Wochen gegen einen neuen Satz ausgetauscht werden. „Schritt für Schritt, Woche für Woche werden die Zähne somit dem gewünschten Idealbild angepasst“, so Zahnmedizinerin Eckert. Bei den meisten Erwachsenen ist die Behandlung nach knapp einem Jahr beendet.

Wie bei allen kieferorthopädischen Verfahren sind die Kosten einer Invisalign-Behandlung von Ausmaß und Komplexität des Falls abhängig. „Bei geringen Verschiebungen können 12 Kunststoffkappen ausreichen, bei schwereren Befunden werden bis zu 48 Aligner benötigt.“ Die Kosten liegen durchschnittlich bei 4.000 Euro bis 6.000 Euro, sind also mit denen für herkömmliche Zahnspangen vergleichbar.



foto: Align Technology Inc.

## VORTEILHAFT ist auch der vollständige Verzicht auf Metalldrähte, -bänder und -brackets.

### UNSIHTBARE ZAHNSPANGEN – DAS EXPERTEN-GESPRÄCH:

**Sind Aligner nur für Erwachsene geeignet, oder auch für Kinder?**

**Dr. Jochen H. Schmidt:** Aligner sind für Erwachsene sowie unter bestimmten Voraussetzungen auch für Jugendliche geeignet.

**Wie oft müssen die Aligner getragen werden?**

Die Aligner sollten während der Behandlung ständig getragen werden, außer beim Essen, beim Zähneputzen oder bei der Zahnpflege mit Zahnseide.

**Kann während der Behandlung alles ohne Einschränkung gegessen werden?**

Ja, denn im Gegensatz zu festen Zahnspangen mit Drähten und Brackets können die Aligner beim Essen herausgenommen werden.

**Leidet die Aussprache, wenn die Aligner getragen werden?**

Nur wenige Patienten berichten über eine Beeinträchtigung der Aussprache. In der Regel genügt eine kurze Gewöhnungsphase, um sich mit den anfangs ungewohnten Alignern im Mund vertraut zu machen.

**Wie lange dauert die Invisalign-Behandlung?**

Die Gesamtdauer der Behandlung ist abhängig von der Komplexität des Falles. Im Allgemeinen dauert die Behandlung ebenso lange wie mit herkömmlichen Zahnspangen, also etwa 9 bis 18 Monate.

**Können bei einer Invisalign-Behandlung Schmerzen oder andere Probleme auftreten?**

Beim erstmaligen Tragen der neuen Kunststoffschiene kann es in den ersten Stunden etwas drücken und wehtun. Das Gleiche gilt beim Übergang in die nächste Behandlungsphase. Dies ist jedoch letztendlich ein Zeichen dafür, dass die Aligner die Zähne allmählich näher an die Endposition bewegen. In der Regel verschwinden die Beschwerden nach ein paar Tagen.